

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

15 OCTOBRE 1994

Projet de loi portant assentiment à la Convention n° 129 concernant l'inspection du travail dans l'agriculture, adoptée à Genève le 25 juin 1969 par la Conférence internationale du Travail lors de sa cinquante-troisième session

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR MME BRIBOSIA-PICARD

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

1. Historique

Le 11 juillet 1947 a été adopté, au sein de l'O.I.T., la convention n° 81 sur l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Cette convention n'est pas applicable au secteur agricole.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Vautmans, président, Bourgeois, Ceder, Destexhe, Devolder, Mahoux, Mmes Mayence-Goossens, Sémer, M. Urbain et Mme Bribosia-Picard, rapporteuse.
2. Membres suppléants : MM. Ph. Charlier, Goris et Mme Van der Wildt.
3. Autres sénateurs : Mmes Dardenne, Maximus et M. Verhofstadt.

Voir :

Document du Sénat :

1-317 - 1995/1996 :

N° 1: Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

15 OKTOBER 1994

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag nr. 129 betreffende de arbeidsinspectie in de landbouw, aangenomen te Genève op 25 juni 1969 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar drieënvijftigste zitting

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE
AANGELEGENHEDEN UITGEBRACHT
DOOR MEVR. BRIBOSIA-PICARD

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

1. Historiek

Binnen de I.A.O. werd op 11 juli 1947 verdrag nr. 81 aangenomen betreffende de arbeidsinspectie in de industrie en de handel. Dit verdrag is niet van toepassing op de landbouwsector.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter, Bourgeois, Ceder, Destexhe, Devolder, Mahoux, de dames Mayence-Goossens, Sémer, de heer Urbain en mevr. Bribosia-Picard, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heren Ph. Charlier, Goris en mevr. Van der Wildt.
3. Andere senatoren: de dames Dardenne, Maximus en de heer Verhofstadt.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

1-317 - 1995/1996 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

Elle a été approuvée en Belgique par la loi du 29 mars 1957. Actuellement, 118 pays au total l'ont déjà ratifiée.

L'O.I.T. a ensuite adopté, le 25 juin 1969, la convention n° 129 concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. À ce jour, 35 pays au total l'ont ratifiée.

Cette convention est presque totalement conforme à la convention n° 81 précitée pour ce qui est du contenu.

En Belgique, la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail a complété notre législation en vue de transposer dans notre réglementation le contenu de la convention n° 81 et donc, en fait, aussi celui de la convention n° 129.

Ces adaptations concernaient principalement :

- Le pouvoir d'exercer un contrôle dans les locaux soumis à leur surveillance;
- Le pouvoir de prendre des mesures adéquates de protection de la sécurité des travailleurs, y compris des mesures d'interruption du travail dans un établissement ou une partie d'établissement;
- Le pouvoir de dresser un procès-verbal, de donner des avertissements ou de fixer un délai pour se mettre en règle;
- L'interdiction, pour les inspecteurs, d'avoir un intérêt direct ou indirect dans les entreprises contrôlées.

2. Contenu de la convention

Comme on l'a dit, le contenu de la convention n° 129 correspond presque totalement à celui de la convention n° 81. Du reste, la plupart des articles sont une copie littérale des articles correspondants de la convention 81.

Les principales dispositions sont les suivantes :

- Une définition de l'entreprise agricole (art. 1^{er}); elle rend toujours applicable soit la convention n° 81 soit la convention n° 129;
- Chaque État membre de l'O.I.T. doit avoir un système d'inspection du travail (art. 3), compétent pour les entreprises agricoles dans lesquelles sont occupés des travailleurs salariés ou des apprentis, quel que soit le mode de rémunération ou le type de contrat de travail (art. 4);
- La définition, à l'article 6, de la mission de l'inspection du travail, qui est d'assurer l'application des dispositions légales relatives aux conditions de travail, de fournir des informations techniques aux travailleurs et de donner des avis aux autorités;

Dit verdrag werd in België goedgekeurd bij wet van 29 maart 1957. Momenteel hebben in totaal 118 landen dit verdrag bekrachtigd.

De I.A.O. heeft daarna op 25 juni 1969 verdrag nr. 129 aangenomen betreffende de arbeidsinspectie in de landbouw. Momenteel hebben in totaal 35 landen dit verdrag bekrachtigd.

Dit verdrag stemt inhoudelijk zo goed als volledig overeen met voormeld verdrag nr. 81.

In België heeft de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie onze wetgeving aangevuld teneinde de inhoud van verdrag nr. 81, en dus ook eigenlijk ook van verdrag nr. 129, in onze reglementering om te zetten.

Deze aanpassingen betroffen vooral :

- De bevoegdheid om controle uit te oefenen in de lokalen die aan hun toezicht onderworpen zijn;
- De bevoegdheid om passende maatregelen te treffen voor de bescherming van de veiligheid van de werknemers, met inbegrip van de stopzetting van het werk in een inrichting of een gedeelte ervan;
- De bevoegdheid tot het opmaken van een proces-verbaal, het geven van waarschuwingen of van een termijn om aan de voorschriften te voldoen;
- Het verbod voor de inspecteurs om rechtstreeks of onrechtstreeks belang te hebben in de gecontroleerde ondernemingen.

2. Inhoud van het verdrag

Zoals gezegd komt de inhoud van verdrag nr. 129 zo goed als volledig overeen met verdrag nr. 81. De meeste artikelen zijn trouwens een letterlijke kopie van de overeenstemmende artikelen in verdrag nr. 81.

De voornaamste bepalingen zijn de volgende :

- Een definitie van landbouwonderneming (art. 1); hierdoor is altijd hetzij verdrag nr. 81, hetzij verdrag nr. 129 van toepassing;
- Elke Lid-Staat van de I.A.O. moet een arbeidsinspectie bezitten (art. 3) die bevoegd is voor landbouwondernemingen waar werknemers of leerlingen werken, ongeacht de wijze van bezoldiging of de aard van de arbeidsovereenkomst (art. 4);
- De omschrijving in artikel 6 van de taak van de arbeidsinspectie, namelijk het verzekeren van de naleving van de wettelijke bepalingen inzake de arbeidsvoorwaarden, het geven van technische inlichtingen aan de werknemers en van advies aan de autoriteiten;

- L'inspection du travail doit être placée sous la surveillance et le contrôle d'un organe central (art. 7);
- Le personnel de l'inspection du travail doit être composé de fonctionnaires publics et leur indépendance doit être garantie (art. 8);
- La coopération avec d'autres services publics doit être assurée (art. 12);
- La collaboration entre l'inspection du travail et les partenaires sociaux doit être favorisée (art. 13);
- Il doit y avoir suffisamment d'inspecteurs du travail (art. 14); le 30 septembre 1996, il y avait 827 effectifs pour un cadre de 896 (I.S.S., I.S., O.N.E.m., O.N.S.S.);
- La convention définit également, en son article 16, les compétences des inspecteurs du travail:
 - accès aux établissements;
 - élaboration d'examens;
 - audition de témoins;
 - consultation de tous les livres et documents;
 - prélèvement d'échantillons;
- Le pouvoir de prendre des mesures pour assurer la sécurité des travailleurs et, notamment, d'ordonner l'interruption des activités (art. 18);
- L'interdiction, pour les inspecteurs, d'avoir un intérêt dans les entreprises contrôlées (art. 20);
- La possibilité, pour les inspecteurs, de décider librement de donner des avertissements, de fixer un délai ou de dresser un procès-verbal (art. 22);
- La rédaction de rapports pour les autorités et pour l'O.I.T. (art. 25, 26 et 27).

3. Conclusion

Le Conseil d'État n'a fait aucune observation.

Toutes les dispositions en question de la convention n° 129 ont déjà été transposées dans la législation belge. La ratification de la convention n° 129 ne pose donc aucun problème.

II. DISCUSSION

Un commissaire note que 35 pays ont déjà ratifié cette convention. Elle est donc déjà entrée en vigueur (article 29 de la convention: 12 mois après la ratification par 2 pays). Pourquoi a-t-on dû attendre 27 ans pour que le Gouvernement belge soumette cette convention pour assentiment au Parlement? Peut-on encore rattacher le moindre résultat pratique concret à l'assentiment ou n'a-t-il plus qu'une valeur symbolique?

En application de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail, la compétence de

- De arbeidsinspectie moet onder toezicht en controle staan van een centraal orgaan (art. 7);
- Het personeel van de arbeidsinspectie moet bestaan uit ambtenaren en hun onafhankelijkheid moet gewaarborgd worden (art. 8);
- De samenwerking met andere overheidsdiensten moet verzekerd worden (art. 12);
- De samenwerking tussen arbeidsinspectie en de sociale partners moet bevorderd worden (art. 13);
- Er dienen voldoende arbeidsinspecteurs te zijn (art. 14); op 30 september 1996 waren er 827 personeelsleden op een kader van 896 (I.S.W., S.I., R.V.A., R.S.Z.);
- Het verdrag omschrijft ook in artikel 16 de bevoegdheden van de arbeidsinspecteurs:
 - toegang tot de inrichtingen;
 - instellen van onderzoeken;
 - verhoor van getuigen;
 - inzage van alle boeken en documenten;
 - het nemen van monsters;
- De bevoegdheid voor het nemen van maatregelen voor de veiligheid van de werknemers, met inbegrip van het bevelen van het stopzetten van de activiteiten (art. 18);
- Het verbod voor de inspecteurs om een belang te hebben in de gecontroleerde ondernemingen (art. 20);
- De vrije beslissing van de inspecteurs om waarschuwingen te geven, een termijn te bepalen of een P.V. op te stellen (art. 22);
- Het opstellen van verslagen voor de autoriteiten en voor de I.A.O. (art. 25, 26 en 27).

3. Besluit

De Raad van State heeft geen opmerkingen.

Al deze bepalingen van verdrag nr. 129 zijn reeds in de Belgische wetgeving omgezet. De bekrachtiging van het verdrag nr. 129 stelt dan ook geen enkel probleem.

II. BESPREKING

Een commissielid stipt aan dat reeds 35 landen dit verdrag hebben geratificeerd, zodat het verdrag in werking is getreden (artikel 29 van het verdrag: 12 maanden na de bekrachtiging door 2 landen). Waarom heeft het 27 jaar geduurd alvorens de Belgische Regering dit verdrag ter instemming voorlegt aan het Parlement? Kunnen hier nog enige concrete praktische resultaten aan verbonden worden of heeft de instemming alleen nog een symbolische waarde?

Ingevolge de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie strekt de bevoegdheid van

l'inspection s'est étendue aux entreprises du secteur agricole, bien que cette loi ne visait en fait que les entreprises industrielles et commerciales.

Les dispositions des articles 26 et 27 prévoient la publication d'un rapport annuel sur l'activité des services d'inspection. L'intervenant déclare que l'on rédige déjà de très nombreux rapports sur toutes sortes d'activités du département de l'Agriculture. Il voudrait savoir s'il existe déjà un rapport concernant les matières énumérées à l'article 27 (a à g). En application de l'article 26, une copie de ce rapport annuel doit être communiquée au Bureau international du travail. Le fait-on déjà?

Il renvoie ensuite à l'article 33, qui traite de la révision de la convention. A-t-on déjà fait rapport sur l'application de celle-ci et des négociations sont-elles déjà en cours en vue de sa révision, la convention date en effet de 1969?

Quels sont les organes consultatifs qui ont émis un avis avant l'ouverture de la procédure de ratification? Cet avis peut-il éventuellement être joint au rapport?

Après que le ministre a déclaré que la législation actuelle est conforme à la convention, une autre sénatrice déclare qu'elle souhaite également prendre connaissance du rapport annuel sur l'activité des services d'inspection dans l'agriculture.

Du reste, il importe non seulement que le Parlement discute les conventions avant leur ratification, mais aussi qu'il vérifie ensuite si elles sont bien appliquées.

Une commissaire renvoie à l'article 5, 1, c), de la convention, qui concerne les membres de la famille de l'exploitant. S'agit-il du conjoint aidant? La compétence de l'inspection du travail s'étend-elle aux autres membres de la famille, qui ne bénéficient pas de la couverture de sécurité sociale?

L'article 6, 1, b) et c), dispose que le système d'inspection du travail dans l'agriculture sera chargé de fournir des informations et des conseils techniques aux employeurs et aux travailleurs sur les moyens les plus efficaces d'observer les dispositions légales, ainsi que de porter à l'attention de l'autorité compétente les défauts ou les abus qui ne sont pas spécifiquement couverts par les dispositions légales existantes et de lui soumettre des propositions sur l'amélioration de la législation.

Ces compétences figurent-elles déjà dans la loi organique du 16 novembre 1972?

L'intervenant suivant attire également l'attention sur le fait que beaucoup de temps s'est écoulé entre la date d'adoption de ladite convention (le 25 juin 1969) et la date de dépôt du projet de loi en discussion (le 25 avril 1996).

de inspectie zich reeds uit tot ondernemingen in de landbouwsector, alhoewel deze wet in feite alleen de ondernemingen in industrie en handel beoogde.

De bepalingen van artikel 26 en 27 voorzien in de publicatie van een jaarverslag over de werking van de inspectiediensten. Volgens spreker worden er reeds zeer veel verslagen over allerlei activiteiten van het departement Landbouw opgesteld. Zijn vraag is of er reeds een verslag bestaat dat de aangelegenheden opgesomd in artikel 27 (a tot g) bevat. Ingevolge artikel 26 moet een exemplaar van dit jaarverslag overgezonden worden aan het Internationaal Arbeidsbureau. Wordt dit reeds gedaan?

Vervolgens verwijst het lid naar artikel 33, dat handelt over de herziening van het verdrag. Werd er reeds verslag uitgebracht over de toepassing van dit verdrag en zijn er, gelet op het feit dat het verdrag dateert van 1969, reeds onderhandelingen aan de gang om het verdrag te herzien?

Welke adviesorganen hebben advies gegeven vooraleer de procedure tot ratificatie kon worden ingezet? Kan dit advies eventueel bij het verslag gevoegd worden?

Gezien de verklaring van de minister dat de huidige wetgeving overeenstemt met het verdrag, wenst ook een andere senator kennis te nemen van het jaarverslag over de werkzaamheden van de inspectiediensten voor de landbouw.

Het is trouwens niet alleen van belang dat het Parlement de verdragen bespreekt voor de ratificering, doch ook dat het Parlement nagaat of de verdragen wel worden toegepast.

Een commissielid verwijst naar artikel 5, 1, c), van het verdrag, dat handelt over de gezinsleden van het hoofd van de onderneming. Wordt hiermee de medehelpende echtgenoot bedoeld? Geldt de bevoegdheid van de arbeidsinspectie ook voor de andere gezinsleden, die niet de bescherming van de sociale zekerheid genieten?

Artikel 6, 1, b) en c), bepaalt dat de arbeidsinspectie in de landbouw tot taak heeft de werkgevers en de werknemers technische inlichtingen en adviezen te verschaffen over de meeste doeltreffende middelen om de wettelijke bepalingen na te leven, de bevoegde overheid eveneens te wijzen op de gebreken en misbruiken die niet met name onder de bestaande wettelijke bepalingen vallen, en deze overheid voorstellen aan de hand te doen voor de verbetering van wetten en voorschriften.

Zijn deze bevoegdheden reeds opgenomen in de organieke wet van 16 november 1972?

Een volgende spreker wijst ook op de tijdspanne die verlopen is tussen de datum waarop dit verdrag is aangenomen (25 juni 1969) en de datum van indiening van het voorliggende wetsontwerp (25 april 1996).

Le ministre pourrait-il fournir la liste des pays qui ont déjà ratifié la convention? La situation géographique de ces pays peut avoir de l'importance.

Le ministre pourrait-il dire aussi si le Gouvernement a l'intention de joindre à l'instrument de ratification une déclaration par laquelle il s'engage à étendre le champ d'action de l'inspection du travail dans les pays en question à une ou plusieurs des catégories énumérées à l'article 5, 1, points *a* à *c*?

Réponses de la ministre

La ministre souligne avant tout qu'il importe de ratifier la convention, parce qu'elle instaure un minimum que notre pays sera tenu de respecter de toute manière, en cas de modification ultérieure de la loi.

Les articles 26 et 27 relatifs au rapport annuel ne seront applicables qu'à partir du moment où la convention aura été ratifiée. À l'échelon national, l'inspection sociale rédige déjà un rapport annuel. Ce rapport est public. Le rapport annuel existant sera rédigé en fonction des exigences de l'article 27. Les points visés à cet article qui ne seraient pas abordés dans le rapport annuel, seront sans aucun doute ajoutés.

La ministre accepte que les rapports que le département de l'Emploi et du Travail transmet au Bureau international du travail soient également tous communiqués aux membres de la commission.

La ministre communique la liste des conventions et recommandations internationales du travail qui ont déjà été ratifiées (voir annexe).

En ce qui concerne l'article 33, elle déclare qu'aucune demande de révision de la convention n'a encore été inscrite à l'ordre du jour de la conférence. En effet, la plupart des conventions sont révisées à intervalles plus ou moins réguliers.

En ce qui concerne la convention en discussion, la ministre souligne aussi que le ministère de l'Agriculture en approuve lui aussi toutes les dispositions.

La ministre répond ensuite aux questions relatives à l'article 5. Notre système d'inspection du travail est un système qui s'adresse aux personnes qui travaillent dans un lien de subordination, c'est-à-dire principalement dans les liens d'un contrat de travail, mais aussi aux personnes qui travaillent sous un statut qui, bien que différent, suppose quand même un lien de subordination, et qui le font sous l'autorité d'autrui.

Kan de minister de lijst bezorgen van de landen die het verdrag reeds hebben geratificeerd? De geografische ligging van deze landen kan belangrijk zijn.

Kan de minister ook mededelen of de Regering de intentie heeft een verklaring te voegen bij de bekrachtiging waardoor zij de verplichting op zich neemt het werkterrein van de arbeidsinspectie in de landen uit te breiden tot één of meer van de categorieën die zijn opgesomd in artikel 5, 1, punt *a* tot en met *c*?

Antwoorden van de minister

De minister onderstreept op de eerste plaats dat het belangrijk is om het verdrag te bekrachtigen omdat het verdrag een minimum invoert zodat ons land verplicht wordt om, in geval van een latere wetswijziging, dit minimum te behouden.

De artikelen 26 en 27 met betrekking tot het jaarlijks verslag zijn slechts van toepassing vanaf het ogenblik dat het verdrag bekrachtigd is. Op nationaal vlak wordt reeds jaarlijks een verslag opgemaakt door de sociale inspectie. Dit verslag is openbaar. Het bestaande jaarverslag zal worden opgesteld aan de hand van de vereisten van artikel 27. Indien sommige van de punten opgesomd in artikel 27 niet worden behandeld in het jaarverslag, zullen deze zeker worden toegevoegd.

De minister stemt ermee in dat alle verslagen die het departement Tewerkstelling en Arbeid doorzendt aan het Internationaal Arbeidsbureau, ook aan de leden van de Commissie worden medegegeeld.

De minister deelt de lijst mee van de internationale arbeidsconventies en -aanbevelingen die reeds bekrachtigd zijn (zie: bijlage).

Met betrekking tot artikel 33 verklaart de minister dat er tot op heden geen verzoek tot herziening van het verdrag op de agenda van de Conferentie is geplaatst. De meeste verdragen worden inderdaad op min of meer regelmatige tijdstippen herzien.

Wat het voorliggende verdrag betreft, verklaart de minister nog dat ook het ministerie van Landbouw zich akkoord verklaart met de bepalingen van het verdrag.

De minister antwoordt vervolgens op de vragen met betrekking tot artikel 5. Ons systeem van arbeidsinspectie is een systeem dat zich richt tot personen die in ondergeschikt verband werken, dus voornamelijk tot personen die tewerkgesteld zijn met een arbeidsovereenkomst, maar ook tot personen die werken onder een ander statuut, doch waar het ondergeschikt verband bestaat en die arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon.

Cela signifie que le système de l'inspection du travail ne vaut pas pour ce qui est du travail indépendant.

En ce qui concerne les deux premières catégories d'exceptions prévues à l'article 5 :

— les fermiers n'employant pas de main-d'œuvre extérieure, les métayers et les catégories analogues de travailleurs agricoles,

— les personnes associés à la gestion d'une entreprise collective, comme les membres d'une coopérative,

il n'y a aucun problème, puisqu'il s'agit d'agriculteurs indépendants et de personnes qui travaillent dans une coopérative, qui sont, en principe, propriétaires des entreprises et qui ne travaillent pas dans un lien de subordination.

La troisième catégorie, celle des membres de la famille de l'exploitant, n'est pas univoque : lorsque des membres de la famille de l'exploitant accomplissent un travail sous un statut de travail indépendant, il n'y a aucune obligation relative à l'inspection du travail à respecter, alors que, dans d'autres cas ou des membres de la famille accomplissent un travail dans un lien de subordination, il y a une telle obligation à respecter. Il peut, par exemple, que des enfants soient occupés par leur père, dans l'exploitation agricole, dans les liens d'un contrat de travail.

La ministre souligne toutefois que les réglementations ne sont pas toutes applicables aux entreprises familiales, c'est-à-dire aux entreprises au sein desquelles travaillent exclusivement des personnes qui ont un lien familial direct avec le propriétaire. Par conséquent, l'on ne va pas se mettre à contrôler l'application des réglementations qui ne sont pas applicables à ces entreprises.

Notre système d'inspection du travail ne peut dès lors pas être étendu aux deux premières catégories, puisque, par définition, l'inspection du travail n'a aucune compétence en ce qui les concerne. Pour ce qui est de la troisième catégorie, l'inspection peut être compétente pour certaines réglementations.

En réponse à la question relative aux compétences visées à l'article 6, la ministre déclare que ces compétences ne figurent pas dans la loi de 1972, parce qu'elle règle uniquement la compétence formelle des services d'inspection. Les compétences matérielles, c'est-à-dire les compétences de contrôle concrètes des services, sont énumérées dans les diverses législations existant en la matière, comme la législation relative au temps de travail, etc.

Hierdoor wordt alle zelfstandige arbeid uitgesloten uit het systeem van arbeidsinspectie.

Voor de eerste twee categorieën van de uitzonderingen van artikel 5 :

— de pachters die geen vreemde arbeidskrachten in dienst hebben, deelbouwers en soortgelijke categorieën van in de landbouw werkzame personen,

— personen die zich hebben aangesloten bij een collectieve onderneming, zoals de leden van een landbouwcoöperatie,

is er geen probleem aangezien het gaat om zelfstandige landbouwers en om personen die in een landbouwcoöperatie werken, die in principe eigenaars van de ondernemingen zijn en niet werken in ondergeschikt verband.

De derde categorie, gezinsleden van het hoofd van de onderneming, is niet eenduidig : indien gezinsleden arbeid verrichten onder een statuut van zelfstandige, geldt de verplichting met betrekking tot de arbeidsinspectie niet, terwijl in andere gevallen, wanneer er wel arbeid in ondergeschikt verband wordt geleverd door gezinsleden, deze verplichting wel geldt. Kinderen, bijvoorbeeld, kunnen door hun vader met een arbeidsovereenkomst in het landbouwbedrijf tewerkgesteld worden.

De minister onderstreept wel dat niet alle reglementeringen van toepassing zijn op familiale ondernemingen, dat wil zeggen ondernemingen waar uitsluitend personen die een rechtstreekse familieband met de eigenaar van de onderneming hebben, werken. Voor de reglementeringen die in dat geval niet van toepassing zijn, zal er dan ook niet worden gecontroleerd.

Ons arbeidsinspectiesysteem kan dus niet uitgebreid worden tot de eerste twee categorieën omdat de arbeidsinspectie hier, per definitie, niet bevoegd is. Voor de derde categorie kan de inspectie bevoegd zijn voor bepaalde reglementeringen.

Wat betreft de vraag over de bevoegdheden, vermeld in artikel 6, verklaart de minister dat deze bevoegdheden niet opgenomen zijn in de wet van 1972 omdat deze wet alleen de formele bevoegdheid van de inspectiediensten regelt. De materiële bevoegdheden van de diensten, dit wil zeggen hetgeen zij in concreto controleren, worden opgesomd in de verschillende wetgevingen ter zake, zoals bijvoorbeeld de wetgeving inzake arbeidstijd, en dergelijke.

En conclusion, la ministre communique la liste des pays qui ont déjà ratifié la convention :

Date d'entrée en vigueur : 19/01/1972

États	Ratification enregistrée
Allemagne	26/09/1973
Argentine	20/06/1985
Bolivie	30/01/1977
Bosnie-Herzégovine	02/06/1993
Burkina Faso	21/05/1974
Colombie	16/11/1976
Costa Rica	16/03/1972
Côte-d'Ivoire	05/06/1987
Croatie	08/10/1991
Danemark	31/11/1972
El Salvador	15/06/1995
Espagne	05/05/1971
Finlande	03/09/1974
France	28/12/1972
Guatemala	20/05/1994
Guyana	19/01/1971
Hongrie	04/01/1994
Italie	23/06/1981
Kenya	09/04/1979
Lettonie	25/07/1994
Madagascar	21/12/1971
Malawi	20/07/1971
Malte	09/06/1988
Maroc	11/05/1979
Norvège	14/04/1971
Pays-Bas	29/06/1973
Pologne	02/06/1995
Portugal	24/02/1983
Roumanie	28/10/1975
Slovénie	29/05/1992
Suède	14/05/1970
Syrie, République arabe	18/04/1972
Uruguay	28/06/1973
Yougoslavie	22/07/1975
Zimbabwe	16/09/1993

Total des ratifications : 35.

III. VOTES

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi, ont été adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

*
* *

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La Rapporteuse,
Michèle BRIBOSIA-PICARD.

Le Président,
Valère VAUTMANS.

Tot slot deelt de minister de lijst mee van de landen die het verdrag reeds bekrachtigd hebben :

Datum van inwerkingtreding : 19/01/1972

Landen	Bekrachtiging geregistreerd
Duitsland	23/09/1973
Argentinië	20/06/1985
Bolivië	30/01/1977
Bosnië-Herzegovina	02/06/1993
Burkina Faso	21/05/1974
Colombia	16/11/1976
Costa Rica	16/03/1972
Ivoorkust	05/06/1987
Kroatië	08/10/1991
Denemarken	31/11/1972
El Salvador	15/06/1995
Spanje	05/05/1971
Finland	03/09/1974
Frankrijk	28/12/1972
Guatemala	20/05/1994
Guyana	19/01/1971
Hongarije	04/01/1994
Italië	23/06/1981
Kenia	09/04/1979
Letland	25/07/1994
Madagaskar	21/12/1971
Malawi	20/07/1971
Malta	09/06/1988
Marokko	11/05/1979
Noorwegen	14/04/1971
Nederland	29/06/1973
Polen	02/06/1995
Portugal	24/02/1983
Roemenië	28/10/1975
Slovenië	29/05/1992
Zweden	14/05/1970
Arabische Republiek Syrië	18/04/1972
Uruguay	28/06/1973
Joegoslavië	22/07/1975
Zimbabwe	16/09/1993

Totaal : 35.

III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

*
* *

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,
Michèle BRIBOSIA-PICARD.

De Voorzitter,
Valère VAUTMANS.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77, alinéa 1^{er}, 6^o, de la Constitution.

Art. 2

La Convention n^o 129 concernant l'inspection du travail dans l'agriculture, adoptée à Genève le 25 juin 1969 par la Conférence internationale du Travail lors de sa cinquante-troisième session, sortira son plein et entier effet.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77, eerste lid, 6^o, van de Grondwet.

Art. 2

Het Verdrag nr. 129 betreffende de arbeidsinspectie in de landbouw, aangenomen te Genève op 25 juni 1969 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar drieënvijftigste zitting, zal volkomen uitwerking hebben.

ANNEXE

BIJLAGE

—
Cette annexe est uniquement disponible sur support papier.

—
Deze bijlage is uitsluitend gedrukt beschikbaar.